



UNIVERSIDAD CÉSAR VALLEJO

FACULTAD DE CIENCIAS DE LA
COMUNICACIÓN

ESCUELA PROFESIONAL DE ARTE Y DISEÑO GRÁFICO
EMPRESARIAL

Influencia del diseño de una página web de vocabulario trilingüe en el
aprendizaje de niños de 2do a 6to de primaria de la I.E.P. Cramex,
Carabayllo, Lima - 2016

TESIS PARA OBTENER EL TÍTULO PROFESIONAL DE:
Licenciado en Arte y Diseño Gráfico Empresarial

AUTORA

Minerva María Checco Briceño

ASESOR

Dr. Miguel Antonio Cornejo Guerrero

LÍNEA DE INVESTIGACIÓN

ARTE VISUAL Y SOCIEDAD: ANÁLISIS Y DESARROLLO DE PROCESOS DE
COMUNICACIÓN VISUAL, EN EL AVANCE DE LA SOCIEDAD
CONTEMPORÁNEA

LIMA - PERÚ

Año 2016 - I

Dedicatoria

Para todo aquel que ama lo que hace,
y le nace, porque le complace, hacer
cultura que abrace en su corazón.

Agradecimientos

Deseo empezar agradeciendo a Dios por darme las fuerzas para enfrentar este reto en mi carrera profesional. A mi madre, la señora María Encarnación Briceño Zeta vda. de Checco por escucharme, aconsejarme sabiamente y especialmente por ser mi apoyo y motivación. A mis hermanos Carmen, Elena, Elías y Liliana por el gran apoyo incondicional que siempre me brindan. También a mis primos Elias, Gueorgy, Stefany, Diana y Deysi por su apoyo en todas las etapas del proyecto.

Quiero agradecer a todos mis profesores de la Universidad César Vallejo, en especial a mi asesor de tesis, el profesor Miguel Antonio Cornejo, por su paciencia y firmeza para dar siempre consejos certeros para mejorar este proyecto. A la profesora Ana María Martel Figueroa, que no dudó ningún momento de la viabilidad de este proyecto en el salón de clases, antes de volverse un tema de investigación. A mis profesores expertos en diseño gráfico Mirtha Montoya Montero y Juan Tanta Restrepo, por sus aportaciones y consejos para mejorar este proyecto de investigación. Asimismo a la profesora Liliana Espinoza Herrera por su interés y motivación constante para ayudarme a llevar a cabo este proyecto en el medio digital.

Muchas personas fuera de la universidad no dudaron en brindarme su apoyo como Richard Fernández Huaranga y Bruno Enciso Puntas, técnicos en computación e informática por su asesoría en la programación de la página web. A Stefany Checco Voronkova por cederme piezas originales de música para los fondos de esta página y a Romario Garay Chavarría por el tratamiento profesional de los audios. A la señora Ana Beatriz Aguirre Jiménez por la traducción y audios de inglés, asimismo a su hijo por los audios en español. Finalmente a la Srta. Mirian Túpac-Yupanqui Nino y al Sr. Demetrio Túpac-Yupanqui por la traducción y audios en quechua que se vuelve una parte importante de referencia para esta investigación.

Declaración de Autenticidad

Yo, Minerva María Checco Briceño, con DNI N° 43568808, a efecto de cumplir con las disposiciones vigentes consideradas en el Reglamento de Grados y Títulos de la Universidad César Vallejo, Facultad de Ciencias de la Comunicación, Escuela de Artes y Diseño Gráfico Empresarial, declaro bajo juramento que toda la documentación que acompaño es verás y auténtica.

Así mismo, declaro también bajo juramento que todos los datos e información que se presenta en la presente tesis son auténticos y veraces.

En tal sentido asumo la responsabilidad que corresponda ante cualquier falsedad, ocultamiento u omisión tanto de los documentos como de información aportada por lo cual me someto a lo dispuesto en las normas académicas de la Universidad César Vallejo.

Lima, 27 de junio del 2016

Minerva María Checco Briceño

Miguel Antonio Cornejo Guerrero

Presidente

Juan José Tanta Restrepo

Secretario

Mirtha Montoya Montero

Vocal

Índice

Dedicatoria	ii
Agradecimiento	iii
Declaratoria de autenticidad	iv
Página del jurado	v
Índice	vi
Resumen	ix
Abstract	x
PARTE 1: Investigación Cuantitativa	
Capítulo I: Introducción	
1.1. Realidad problemática	1
1.2. Trabajos previos	3
1.3. Teorías relacionadas al tema	6
1.4. Formulación del problema	12
1.5. Justificación del estudio	13
1.6. Hipótesis	14
1.7. Objetivo	16
Capítulo II: Método	
2.1. Tipo de investigación	17
2.2. Diseño de investigación	17
2.3. Variables, operacionalización	18

2.4.	Población, muestra	21
2.5.	Técnicas e instrumentos de recolección de datos, Validez y confiabilidad	23
2.6.	Método de análisis de datos	26
2.7.	Aspectos éticos	32
	Capítulo III: Resultados	33
	PARTE 2: Investigación Cualitativa	
	Capítulo I: Introducción	
4.1.	Marco espacial	38
4.2.	Marco temporal	38
4.3.	Contextualización: Histórica, política, cultural, social	38
4.4.	Supuestos teóricos	38
	Capítulo II: Problema de investigación	
5.1.	Aproximación temática	39
5.2.	Relevancia	39
5.3.	Contribución	39
	Capítulo III: Marco Metodológico	
6.1.	Escenario de estudio	40
6.2.	Caracterización de sujetos	40
6.3.	Rigor científico	40
6.4.	Técnicas e instrumentos de recolección de datos	40
	Capítulo IV: Resultados	41

PARTE 3: Discusión	44
PARTE 4: Conclusiones	48
PARTE 5: Recomendaciones	49
PARTE 6: Referencias Bibliográficas	50
ANEXOS	53

Resumen

Se busca con esta investigación determinar la influencia del diseño de una página web de vocabulario trilingüe en el aprendizaje de niños de 2do a 6to de primaria de la I.E.P. Cramex, Carabaylo, Lima – 2016. Para conseguir los resultados se realizó una investigación mixta. Para el enfoque **cuantitativo (CUAN)** se seleccionó una población de 244 alumnos, con una muestra tipo censo poblacional, por lo tanto se realizó la encuesta a la totalidad de la población, con un cuestionario de doce preguntas de cinco alternativas de respuesta para marcar. Para el enfoque **cuantitativo (cual)** se realizó tres entrevistas a expertos en el tema. Se procesaron los datos cuantitativos en el programa spss y se unieron con los resultados de las entrevistas dando como resultado que existe una influencia del diseño de página web en el aprendizaje. Por lo tanto se puede afirmar que el diseño de esta página web de vocabulario trilingüe si influyó en el aprendizaje de niños de 2do a 6to de primaria de la I.E.P. Cramex, Lima – 2016.

Palabras clave: Diseño Gráfico, página web, vocabulario trilingüe, aprendizaje.

Abstract

This research seeks to determine the influence of design of this website trilingual vocabulary learning children 2nd to 6th Primary I.E.P. Cramex, Carabayllo, Lima - 2016. To achieve the results a mixed research was conducted. For quantitative approach (how) a population of 244 students was selected, with a standard sample census population, therefore the survey to the entire population was conducted with a questionnaire twelve questions of five answer choices to make. For the qualitative approach (which) three interviews with experts was conducted on the subject. quantitative data in SPSS program were processed and joined with the results of the interviews with the result that there is an influence of website design on learning. Therefore we can say that the design of this website trilingual vocabulary if influenced children's learning 2nd to 6th Primary I.E.P. Cramex, Lima - 2016.

Keywords: Graphic design, web page, trilingual vocabulary, learning